

小野不由美◎著 何宜睿译

月鬼

3



吉林出版集团有限责任公司

SHIKI Volume 3 by Fuyumi Ono

Copyright ©1998 by Fuyumi Ono

All rights reserved.

Original Japanese edition published by SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd.

This Simplified Chinese language edition is published by arrangement with
SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd., Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo
through Beijing GW Culture Communications Co., Ltd., Beijing.

吉林省版权局著作权合同登记 图字：07-2010-2730号

图书在版编目(CIP)数据

尸鬼. 3 / (日) 小野不由美著 ; 何宜睿译. —长春：
吉林出版集团有限责任公司, 2012.5

ISBN 978-7-5463-9347-6

I. ①尸… II. ①小… ②何… III. ①恐怖小说 - 日
本 - 现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第084538号

尸鬼 3

作 者 [日]小野不由美

译 者 何宜睿

特约编辑 渠 诚

责任编辑 周海莉

开 本 680mm×960mm 1/16

印 张 18

版 次 2012年7月第1版

印 次 2012年7月第1次印刷

出 版 吉林出版集团有限责任公司

发 行 北京吉版图书有限责任公司

地 址 北京市宣武区椿树园15-18号底商A222

邮编：100052

电 话 总编办：010-63109269

发行部：010-63104979

印 刷 三河市骏杰印刷厂

ISBN 978-7-5463-9347-6 定价：32.00元

版权所有 侵权必究

投稿热线：010-63109462-1040

目 录

第一章 3

“我以前曾经写过这方面的小说。”静信只觉得冷汗直流，“是关于死后复生的故事……书名就叫做‘尸鬼’。”

第二章 34

睡眠不足的他显得有些脚步蹒跚。托着沉重的双腿走进客厅之后，敏夫突然看到一张意想不到的面孔。

第三章 73

“既然死去的奈绪来迎接我，那不就代表我活不久了？也不知道是想到这里才清醒过来，还是清醒过来后才想到这里……”

第四章 113

三种不同纹路的鞋印留在地上，每一个鞋印都是直接踩在香灰上面。看来，对方应该是在黎明时分来访的。

第五章 151

仔细一想，倒是有几分道理，佛寺的确在不知不觉当中成为村民的忌讳。

第六章 203

“哼！我可是好心来提醒你们，居然用这种态度来对待我。看来你也是个不明事理的老顽固。”

第七章 234

德次郎不肯住院，说什么都要待在家里，敏夫却认为这不是他的意思。恐怕是有人要他这么说的吧？

第三部

幽鬼之宫（上）

第一章

第壹话

“我以前曾经写过这方面的小说。”静信只觉得冷汗直流，“是关于死后复生的故事……书名就叫做‘尸鬼’。”

正当佛寺的晚斋时分，敏夫突然造访。在体贴的信众带领之下，敏夫穿过庭院来到餐厅之前。看到敏夫出现之后，面带微笑的美和子立刻起身招呼，然而敏夫却只是礼貌性地摇摇手，婉拒了美和子的好意。

“不知道敏夫突然跑来有什么事。”

美和子和池边在一旁猜测敏夫的来意。不置可否的静信连忙用完晚斋，从美和子的手中接过茶具和热水壶之后，就朝着自己的房间走去。敏夫并非被带往办公室，而是直接被带到静信的房间等候。

静信回到房间后，看到坐在廊缘的敏夫正望着庭院发呆。清凉的秋风从敞开的隔扇吹入，听到静信脚步声的敏夫回过头来笑了笑。

“你的房间还是一样空荡荡的，除了书以外什么也没有。”

敏夫关上廊缘的落地窗，走进房间拉上隔扇。静信不由得露出苦笑。静信的房间是间面向后院三坪大小的双并和室，这些年来静信除了睡觉之外，很少走进这里，这阵子疲倦的时候甚至就在办公室旁的小仓库里眯一下充数，这儿根本就已经成为书库了。不只是床头和地板上堆满了书，卧室旁的小房间也塞满了各式各样的书，堆放在房间一角的坐垫以及充当书

桌的暖被桌上面更是随处可见还来不及丢弃的文稿影本以及校正稿。

敏夫靠在书架边，随意翻阅着手边的影本。

“从一个人的房间，就可以看出他的内心世界。看来你的心灵已经变成堆放杂物的仓库了，要不就是你早就不把这里当成自己的房间。”

静信将茶杯放在一堆书的上面。

“我几乎都待在办公室，很少回到这里——找我有事？”

听到静信这么问，敏夫很难得地露出不知该如何启齿的表情。

“记得你以前曾经说过这个村子被死亡的阴影包围吧？不对，应该说是曾经写过才对。”

“怎么突然提起这个？”

“你不觉得这正是外场现在的写照吗？”

静信皱起双眉。

“怎么说？”

“村子里到处都是死人，现在根本无法想象到底有多少人受到感染。传染病从内部吞噬整个村子，或许以包围来形容现在的情况有点不太恰当，可是我真的觉得村子被某种看不见的东西团团围住，而且越来越透不过气了。”

敏夫喘了一口气。

“不管再怎么调查，总有种处处碰壁的挫折感，就像是找不到出口在哪里一样。村子的情况越来越恶化，不管怎么努力，却只是不断发现新的障碍物而已，出口好像离我们很遥远似的，所以我才会觉得村子被包围了。”

静信点点头，他很能体会敏夫的感觉。

“你觉得村子里到底出了什么事？”

“你说呢？”

敏夫把眼光从手上的文件中移开，抬起头来。

“我想我大概知道病因以及感染途径，而且也已经发现了隐藏在许多

表现之下真正的答案，也可以解释为什么有那么多人失踪、搬走，还有那么多通勤上班族突然辞职了。”

静信不由得探出上半身。

“真的吗？”

“没错。一定是死而复生，八九不离十。”

静信怀疑自己是不是听错了，“什么？”

“一定是吸血鬼干的好事。”

静信不知道该怎么回答。这可能只是敏夫的一种比喻，也或许只是敏夫擅长的冷笑话。

不知该如何反应的静信看着敏夫，却发现敏夫的神情十分认真。

“每个患者的初期症状都是贫血，最后死于多重器官衰竭，共同的症状就是皮肤苍白、虚脱、盗汗、脉搏微弱、呼吸困难。Pallor、prostration、perspiration、pulselessness、pulmonary insufficiency——所谓的 5P。”敏夫喃喃自语，“出血性休克。”

静信反射性地摇摇头。

“敏夫——”

静信还没说完，就被敏夫打断了话头。

“所有的病例都是从贫血开始，而且造血功能都没有异常，简单说来就是红血球大量流失。通常这种状况只会发生在出血或是溶血，然而患者并没有大量出血的迹象，既没有外伤，也看不到血迹，全身断层扫描的结果也没有内出血的情况，所以绝对跟出血无关。既然如此，患者的症状就应该是溶血所造成的，可是库姆斯检测的结果却呈现阴性，脾脏没有肿大，胆红素和 LDH 值也没有上升。原本我以为这是溶血的特殊病例，然而既然有可能是超乎认知的溶血，当然也有可能是超乎认知的特殊出血。患者没有外伤也没有内出血，体内的血液却大量减少，唯一的可能就是血液从血管内漏出，使得循环血液的数量大幅降低。贫血只是最后的结果而已，患者既没有出现溶血，身体内外也没有任何异状，所以当然不会出现

贫血以外的症状。”

“可是……”

“可是怎样？大量减少的循环血液导致体内组织的循环不良，造成一次性的 MODS。随着血液严重不足，各种酵素开始活性化，然后侵袭人体各部位的器官，导致 SIRS^①。这时患者的肺部遭到破坏、消化器官出血、肠道阻塞或者是肾衰竭，进而导致二次性 MODS，也就是多重器官衰竭。”

“敏夫。”

“跟教科书描述的一模一样，出血性休克就是会出现这种症状，唯一的问题就是没有外伤、没有血迹也没有内出血。若是失血的话，照理说应该会自行凝结才对，因此我才费尽心思想找出内出血的证据，最后却怎么找也找不到。从患者的情况来看，应该可以排除外出血的可能，毕竟患者身上找不到任何外伤。不过这也不代表患者完全没受伤，我在多名患者身上都发现被虫叮咬过的痕迹，而且几乎都集中在表面血管的附近，因此几乎可以确定患者是被某种生物吸取体内的血液。”

“敏夫，这太匪夷所思了。”静信摇摇头，“你怎么会这么想？”

“病例就摆在眼前，哪会匪夷所思？每个患者刚开始的症状都是贫血，然后以超乎医学常识的速度急速恶化，最后导致死亡。就医学观点来看，这种疾病很明显的具有传染性，可是却找不出足以相对应的传染病名。而且除了不符合任何一种已知传染病的症状之外，疾病本身也十分诡异，明明是只有失血或是溶血才会造成的症状，患者却既没有失血也没有溶血，这根本就已经违反了既存的医学常识。”

“不过你也不能——”

“可是说也奇怪，如果将吸血鬼这种超自然现象的产物代入方程式的话，所有的矛盾全都在瞬间迎刃而解，患者出现的各种症状更是全都获得合理的解释了。相反地，否定吸血鬼的存在固然可以维护被大多数人所接

①全身性发炎反应征候群。

受的世界观，却会造成无法解释的特殊病例。静信，如果是你的话，你会选择承认或是否定呢？”

静信顿时不知该如何回答。

“奇怪的地方还不止这些。石田失踪了，而且还带着他好不容易才完成的报告书和资料。除了他之外，村子里也出现为数众多的迁居者，他们全都在夜里突然举家搬迁，好像在躲避什么似的。从小池先生的说法看来，那些人在搬家之前应该都已经发病了，而且若将所有迁居者都视为发病的案例，更可以证明这的确是具有传染性的疾病。虽然石田不是搬家，却跟那些迁居者同样在一夜之间消失，我想应该也可以归类为相同的类型才对，而且还算是十分特殊的个案。”

“嗯……的确如此。”静信无法否认敏夫的推测。

“问题是疾病跟迁居者有什么关联性？跟突然辞职的村民之间又有什么关系？如果推断无误的话，罹患这种疾病的村民都会在发病之后辞职，可是我从没听说过哪种疾病会让患者想要搬家，甚至是辞去工作的。难道病毒会命令患者做这个或做那个吗？”敏夫笑了几声，脸上的表情突然一沉，“当然不可能，病毒本身没有思考能力。可是若真的有具有思考能力的病原体呢？若造成这场疾病的元凶真的具有自由意志，甚至在暗中控制那些染病的患者呢？”

静信依然无法回答敏夫的问题。他知道世界上不可能有那种东西，偏偏就是说不出口。

“疾病起源于山人，然后渐渐蔓延到全村，造成无数村民的死亡。这种疾病会引起贫血，还会在夜间急速恶化，同时也具有自由意志。它会自己选择牺牲者，石田就是最好的例子，而且还能控制患者的行动，支配患者的意志。除了吸血鬼之外，你还想得出其他的可能性吗？”

静信默然不语，只是缓缓地摇摇头。他想反驳敏夫的说法，却不知道该说些什么。唯一想到的反驳就是“这种东西应该不存在才对”，然而“应该”却显露出静信的犹豫。

敏夫叹了口气，脸上看不出一丝责怪静信的神情。看来他早就料到静信不会同意自己的说法。

“我已经要求安森太太住院观察了。安森太太住院的这段期间，我大概每天晚上都会守在床边，不过我需要有人跟我轮班。”

静信迟疑了片刻，最后还是点头答应了，然而这并不代表他相信敏夫的说法。敏夫的言辞在他耳中听来除了荒谬还是荒谬，不过如果节子已经发病的话，住院观察当然是最好的选择。不过一旦住院的话，身边就必须要有专人照顾，以免病情急速恶化。静信十分明白已经忙得焦头烂额的敏夫根本就是分身乏术。

“……好吧。”

放下心头大石的敏夫又吐了口气，然后就像突然想起什么似的抬起头来。

“明天可以请你跑一趟沟边町吗？”

“沟边町？去那里做什么？”

“我需要一些相关资料。这种疾病十分古怪，医学书籍根本派不上用场，可是又不方便请田代书店帮忙订书，所以……”

静信有些不太自在。

“跟吸血鬼有关的资料？”

“没错。”敏夫点点头，脸上的神情十分讶异。

“我有你要的资料。”

“什么？”

这只是单纯的巧合，抑或是冥冥之中天注定？

“我以前曾经写过这方面的小说。”静信只觉得冷汗直流，“是关于死后复生的故事……书名就叫做‘尸鬼’。”

第贰话

失去阿彻的哀伤啃噬着夏野的心，他细细咀嚼着从此再也看不到阿彻的心痛，脑海里同时浮现出一种可怕的预感。

“有人在吗？”

听到夏野的声音之后，看着电视的小葵转过头来。厨房传来阵阵的炒菜声，小葵的母亲正在准备晚餐。

“小保在吗？”

“应该在楼上吧？对了，你去正雄家守灵了吗？”

“没有。”

夏野回答。小保是在傍晚的时候打电话告知正雄过世的消息，不过夏野并没有去村迫家吊唁。

“我想正雄也不希望看到我吧？与其惹人嫌，倒还不如不要去。”

“你可真是冷淡……”

“或许吧？”丢下这句话之后，夏野就径自朝着二楼走上去。正在上楼梯的时候，静子从厨房探出头来。

“啊，原来是夏野啊。”

“对不起，打扰了。”

说完之后，夏野直接走进小保的房间。小保正躺在床上，听着近乎噪音的摇滚乐。

“哈啰。”

“我要看录像带。”

夏野话才刚说完，小保立刻从床上坐了起来，脸上净是不可置信的神情。

“你把我家当成什么了？”

“避风港。”

夏野的回答是发自肺腑的真心话，不过小保却只当他是在开玩笑。

“怎么，又跟你老爸吵架了吗？”

“我是来安慰你的，今晚让我住下来吧。”

“这就是你安慰朋友的态度吗？”

小保叹了口气。夏野没有回答问题，只是一个劲地傻笑，完全看不出任何难过的神情。

“算了算了，什么录像带？可别告诉我是慰安录像带哦。”

“想不到你还有说笑的心情，看来是不需要我的安慰了。”

夏野笑着找个地方坐下。小保蹲在身边，反复打量着夏野从纸袋中拿出来的录像带。

“这算什么？”小保有些不悦，“居然借恐怖片到刚办过丧事的人家，你的神经也未免太大条了吧？”

“难道我该借喜剧片吗？”

小保皱起双眉，轻捶夏野的臂膀。现在的小保就算看到喜剧片也笑不出来，那种赚人热泪的感人大长篇更是让他作呕。说实在的，小保没有跟别人一起看录像带的心情，不过他还是很感谢夏野跑来陪他，至少可以让他的注意力稍微分散一下。

大哥死了，正雄也死了，小保觉得自己现在的脑袋必须注入一点新的元素，以摆脱那挥之不去的阴影。

阿彻的守灵之夜当天，小保跟正雄起了一点争执，如今正雄突然过世，两人之间的心结再也没有解开的机会了。小保同时想到博已去世的那天，正雄也躲在房间里没有下来，他的哥哥宗贵还因此对他颇有微词，即

使正雄表示身体不舒服，宗贵也认为他是在装病。老实说当时小保也觉得正雄一定只是在闹别扭，从来没想到他是真的生病了，就跟阿彻一样。

现在回想起来，小保反而有点同情正雄的遭遇，同时也觉得大家实在不该对他冷嘲热讽。阿彻的死对小保而言是一大打击，正雄的死却让他有了一丝丝的罪恶感，若不找些新的刺激填满大脑，那种罪恶感势必会让自己愈来愈难受，因此夏野的适时来访着实让小保松了口气。

夏野趁着这个机会兴致盎然地打量把录像带盒子翻来覆去看着的小保。录像带的内容是关于吸血鬼及僵尸的，而他只是想知道小保看到片名后的反应而已。既然小保没有什么特别的反应，夏野也觉得无所谓了。

“我自己看就好了，不必理我。”

听到夏野这么说之后，小保不由得叹了口气。

“一下说要一起看，一下又说一个人看，你这个人可真是莫名其妙。既然打算一个人看这部片，干吗还特地跑到我家？”

“我房间里面又没有放影机。”

“跟你老爸老妈一起看嘛。”

“别闹了。”

“晚饭吃过了没？”

“还没。不过我不想吃，替我跟伯母说我已经吃过了吧。”

“看不出来你也会跟别人客气啊？好吧，随你的便。”

小保笑了几声之后走出房间。听着他一路下楼，也听到他跟静子说话的声音。

夏野叹了一口气。

到底是吸血鬼还是僵尸，老实说，夏野也不清楚，不过他觉得“死而复生”是最恰当的称呼。称之为“吸血鬼”似乎太过浪漫，光是想象已经死去的小惠就站在窗外，夏野觉得应该赋予一个更肃杀的称呼。不过叫做“僵尸”又太过阴森，应该有更具文学性的印象才对。从墓地爬出来的尸体，回到村子里散布死亡——夏野的脑海中不由得浮现出这种形象。

站在窗外的人是小惠——虽然她已经被埋入土中，却又重新爬了起来。村子里一连死了那么多人，或许就是跟这些死而复生的村民有关。这种现象说不定还具有传染性，村民遭到死而复生的人攻击而死之后，他们的尸体也会从墓穴中爬出来。

这就是死亡的连锁反应，谁都阻止不了，夏野觉得自己迟早会步上那些村民的后尘。自从发现窗外有人窥伺之后，夏野早已做好心理准备，想不到这两三天居然什么事情也没发生，着实让他费解。今晚虽得以在小保家过夜，但夏野十分清楚他不能永远赖在这里不走，为了保护自己，他势必采取必要的行动，要不就是想办法找人切断这种连锁反应。

(小保毫无反应。)

看到描述吸血鬼以及僵尸的录像带之后，小保没有露出特别的反应。看来他压根就没想到这点，也不觉得这一连串的死亡有什么奇怪，如果夏野将窗外的神秘人告诉他的话，想必只会换来他的嗤之以鼻。不过话又说回来了，村子里会有人相信他的说法吗？夏野不由得怀疑了起来。

(不可能会有人相信我。)

若不是窗外真的有个监视者，就连夏野自己也不会相信这种说法。

夏野无法对外求援，更不知该如何寻求协助。没有人可以保护夏野，也没有人可以为夏野解除威胁，更没有人可以替夏野展开反击。就算对方对这种说法采取半信半疑的态度，夏野也不觉得有什么帮助。除此之外，也有另一种人明明就不相信，却会带着半开玩笑的态度跟着自己起舞，这个人就是阿彻。

一想到这里，夏野就觉得胸口好像被一把利刃划过似的。如果阿彻还活着的话，或许夏野真的会毫无保留地把所有事情都告诉他。即使阿彻不相信，也会装出成熟世故的大哥哥陪着未经世事的小弟弟装疯卖傻的表情，假装信以为真，而且还会适时对他伸出援手。可惜，阿彻已经不在了。而且他八成也是被那些人夺走的。如今，夏野只能独自面对一切。

失去阿彻的哀伤啃噬着夏野的心，他细细咀嚼着从此再也看不到阿彻

的心痛，脑海里同时浮现出一种可怕的预感。

（我在害怕什么？）

夏野真的十分恐惧。他不知道那些人对阿彻做了什么，也不知道阿彻为什么会从此消失。只要一想到这里，夏野就觉得这两个未知的疑问似乎隐藏着非常可怕的秘密，令人无法直视。

不过，最令夏野害怕的，就是自己已是孤单一人的事实。他无法寻求援助，必须设法以自己的双手改变命运，偏偏他现在根本不知道该怎么做才好。村子里没有人能告诉他在这种情况下必须采取什么对策。夏野不知道“死而复生”到底是怎么回事，更不知道该如何应对。他只知道村子里所发生的现象绝对不正常，也下意识地认定这些异常现象全都有所关联。如果能用颜色来比喻这一连串异常现象的话，这一连串的死亡及迁居绝对都是属于同一个色系。

——还有另一件事。

夏野随手将录像带塞进小保的放影机之后，转头看着窗外的景色。属于同一个色系的异常现象还有一个，那就是盖在兼正土地上的那栋洋房。

自从那栋洋房——不是里头住的人——出现之后，村子里就开始发生莫名其妙的怪现象。

一连串的死亡，一连串的丧事，这些接二连三的怪现象应该有个起点。夏野想来想去，觉得起点就是那栋洋房。住在那里的人很少现身，即使偶尔出来露个面，也一定是在晚上。

光是将小惠送回墓穴还不够，若要求得自身的平安，或是让村子恢复正常的话，夏野觉得也必须对那户人家的居民采取行动。

高中生的力量十分有限，夏野也知道那不属于自己能力所及的范围，不过他已经没有退路了。最重要的是，他从来不认为村子里的大人能帮得上什么忙。